



## Erwerbstätige und Arbeitslose - 2006

Im Jahr 2006 beteiligten sich von den 395.800 in Südtirol ansässigen und mindestens 15 Jahre alten Personen 233.700 am Erwerbsleben (Erwerbspersonen), und zwar entweder als Erwerbstätige (227.700) oder als Arbeitsuchende (6.100). Das haben die Daten der Stichprobenerhebung über die Arbeitskräfte ergeben.

Die Erwerbsquote, die sich aus dem Anteil der Erwerbspersonen an der Bevölkerung im Alter zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren errechnet, belief sich im Berichtsjahr auf 71,5%. Anders ausgedrückt, beteiligten sich in Südtirol fast drei Viertel der Bevölkerung im Alter von 15 bis 64 Jahren am Erwerbsleben. Die Erwerbsquote der Männer (81,3%) ist nach wie vor bedeutend höher als jene der Frauen (61,4%).

## Occupati e disoccupati - 2006

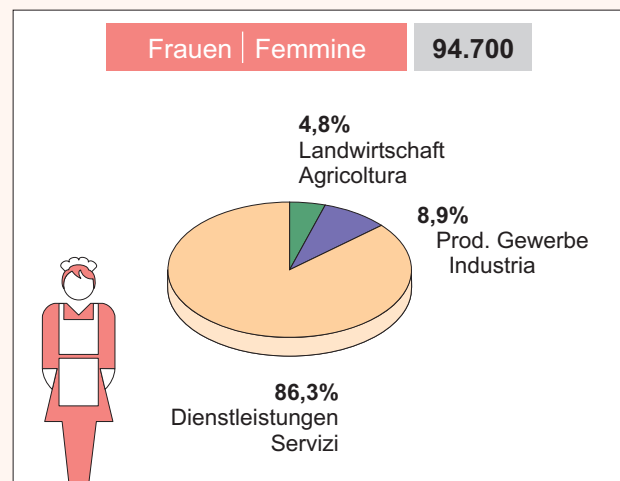
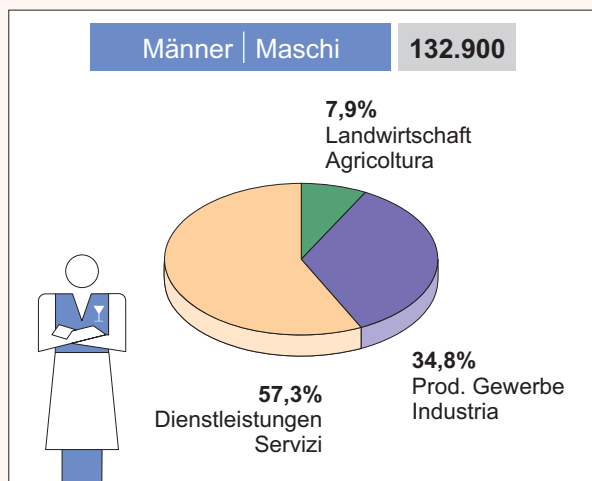
Nel 2006 delle 395.800 persone con almeno 15 anni di età residenti in provincia di Bolzano, 233.700 risultano attive nel mondo del lavoro (forze di lavoro), in quanto occupate (227.700) o in cerca di occupazione (6.100). Queste cifre scaturiscono dalla rilevazione campionaria sulle forze di lavoro.

Nell'anno di riferimento il tasso di attività, calcolato come percentuale delle forze di lavoro sul totale delle persone in età tra 15 e 64 anni compresi, si è attestato al 71,5%. Ciò significa che in Alto Adige quasi tre persone su quattro, in età tra 15 e 64 anni, prendono parte al mondo del lavoro. Il tasso di attività, come sempre fino ad oggi, è nettamente più alto tra gli uomini (81,3%) che tra le donne (61,4%).

Graf. 1

### Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2006

### Occupati per settore di attività economica e sesso - 2006



## **86,3% der erwerbstätigen Frauen arbeiten im Dienstleistungsbereich**

Von den 227.700 Erwerbstätigen waren 6,6% in der Landwirtschaft tätig, 24,0% im Produzierenden Gewerbe und 69,4% im Dienstleistungsbereich. Während in der Landwirtschaft und im Produzierenden Gewerbe weit mehr Männer als Frauen beschäftigt waren, überwog im Dienstleistungsbereich - wie auch in den letzten Jahren - das weibliche Geschlecht: Den 81.800 erwerbstätigen Frauen standen dort 76.100 Männer gegenüber. 86,3% der insgesamt 94.700 erwerbstätigen Frauen arbeiteten im Dienstleistungsbereich.

Der Prozentanteil der selbstständig Erwerbstätigen belief sich bei den Frauen auf 22,4% und bei den Männern auf 31,9%.

## **Arbeitslosenquote bei 2,6%**

Im Jahr 2006 waren durchschnittlich 6.100 Personen aktiv auf Arbeitsuche. Die Arbeitslosenquote, die als Anteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen definiert ist, belief sich damit auf 2,6%. Wie in den letzten Jahren war die Quote der Frauen (3,6%) höher als jene der Männer (1,9%).

## **40,9% Nichterwerbspersonen**

Von allen Personen im Alter von mindestens 15 Jahren waren im Berichtsjahr 162.100 Nichterwerbspersonen, d.h. weder erwerbstätig noch aktiv auf Arbeitsuche, also am Arbeitsmarkt nicht beteiligt. Dies entspricht einem Anteil von 40,9%. Dieser belief sich bei den Frauen auf 51,3% und bei den Männern auf 30,2%.

## **L'86,3% delle donne attive è occupato nel terziario**

Dei 227.700 occupati il 6,6% lavora nel settore dell'agricoltura, il 24,0% nel settore industriale e il 69,4% nel settore dei servizi. Mentre nei settori dell'agricoltura e dell'industria sono più numerosi gli occupati di sesso maschile, nel settore terziario prevalgono, come negli anni precedenti, le donne (81.800) sugli uomini (76.100). Su un totale di 94.700 donne occupate l'86,3% lavora nel settore dei servizi.

La percentuale di lavoratori autonomi sul totale occupati ammonta per le donne a 22,4% e per gli uomini a 31,9%.

## **Il tasso di disoccupazione è del 2,6%**

Nel 2006 le persone in cerca di lavoro sono state mediamente 6.100. Il tasso di disoccupazione, che viene definito come rapporto tra le persone in cerca di occupazione ed il totale delle forze di lavoro, si è attestato sul 2,6%. Per le donne il tasso si è mantenuto, come negli anni precedenti, più alto (3,6%) rispetto a quello degli uomini (1,9%).

## **40,9% di non forze di lavoro**

Tra la popolazione con almeno 15 anni, 162.100 persone costituiscono le non forze di lavoro, cioè non sono né occupate né attivamente in cerca di lavoro e dunque non interessate al mondo del lavoro. Pertanto, le non forze di lavoro rappresentano il 40,9% del totale delle persone in età lavorativa. Questa percentuale per le donne ammonta a 51,3% e per gli uomini a 30,2%.

**Indikatoren zur Erwerbstätigkeit - 2000-2006**  
**Indicatori sull'occupazione - 2000-2006**

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	
<b>Erwerbstätige (a)</b>	<b>215.000</b>	<b>216.300</b>	<b>220.400</b>	<b>223.400</b>	<b>221.900</b>	<b>223.300</b>	<b>227.700</b>	<b>Occupati (a)</b>
• Männer	126.600	126.000	128.300	130.000	128.600	130.300	132.900	• Maschi
• Frauen	88.400	90.300	92.100	93.400	93.300	93.000	94.700	• Femmine
<b>Arbeitsuchende (a)</b>	<b>4.700</b>	<b>5.200</b>	<b>5.300</b>	<b>5.900</b>	<b>6.000</b>	<b>6.300</b>	<b>6.100</b>	<b>Personen in cerca di occupazione (a)</b>
• Männer	1.700	2.000	2.500	2.500	2.600	2.900	2.600	• Maschi
• Frauen	3.000	3.200	2.800	3.500	3.400	3.400	3.500	• Femmine
<b>Erwerbsquote (b)</b>	<b>69,2</b>	<b>69,6</b>	<b>71,0</b>	<b>71,4</b>	<b>71,2</b>	<b>71,1</b>	<b>71,5</b>	<b>Tasso di attività (b)</b>
• Männer	79,7	79,5	81,1	81,0	80,6	80,7	81,3	• Maschi
• Frauen	58,6	59,6	60,6	61,6	61,6	61,2	61,4	• Femmine
<b>Arbeitslosenquote (c)</b>	<b>2,1</b>	<b>2,3</b>	<b>2,4</b>	<b>2,6</b>	<b>2,7</b>	<b>2,8</b>	<b>2,6</b>	<b>Tasso di disoccupazione (c)</b>
• Männer	1,3	1,6	1,9	1,9	2,0	2,2	1,9	• Maschi
• Frauen	3,2	3,4	2,9	3,6	3,5	3,5	3,6	• Femmine
<b>Nichterwerbspersonen (ab 15 Jahren) (a)</b>	<b>157.800</b>	<b>158.400</b>	<b>156.200</b>	<b>155.700</b>	<b>158.500</b>	<b>161.400</b>	<b>162.100</b>	<b>Non forze di lavoro (15 anni e oltre) (a)</b>
• Männer	55.700	56.800	55.300	55.700	58.000	58.500	58.600	• Maschi
• Frauen	102.100	101.600	100.900	100.000	100.500	102.900	103.500	• Femmine

(a) Die Werte wurden auf 100 gerundet; daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein.  
 I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale.

(b) Quotient aus Erwerbspersonen (= Erwerbstätige + Arbeitsuchende) und Bevölkerung zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren  
 Rapporto tra le forze di lavoro (= occupati + persone in cerca di occupazione) e la popolazione tra 15 e 64 anni inclusi

(c) Quotient aus Arbeitsuchenden und Erwerbspersonen (= Erwerbstätige + Arbeitsuchende)  
 Rapporto tra le persone in cerca di occupazione e le forze di lavoro (= occupati + persone in cerca di occupazione)

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

**Hinweise für die Redaktion:** Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Dr. Erich Huber, Tel. 0471 414047

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

**Indicazioni per la redazione:** Per ulteriori chiarimenti, si prega di rivolgersi al Dr. Erich Huber, tel. 0471 414047.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).